



אגף בכיר בחינות

משרד החינוך

המנהל הפדגוגי

מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,

נא לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של משרד החינוך. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה. כל חומר עזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות !

הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
- לטיטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
- אין לתלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
- אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.

בהצלחה !

<p>שאלון: 002372</p>  <p>תנ"ך דתי</p>	<table border="1"> <tr> <td>18</td> <td>מועד</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td colspan="3">الموعد</td> </tr> <tr> <td>37</td> <td>סמל ב"ס</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>31</td> <td>מס' תעודת זהות</td> <td>23</td> </tr> <tr> <td colspan="2">رقم المدرسة</td> <td>رقم الهوية</td> </tr> </table> <p>יש להדביק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)</p>	18	מועד	21	الموعد			37	סמל ב"ס	32	31	מס' תעודת זהות	23	رقم المدرسة		رقم الهوية	<p>מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن</p>
18	מועד	21															
الموعد																	
37	סמל ב"ס	32															
31	מס' תעודת זהות	23															
رقم المدرسة		رقم الهوية															

* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף

* التعلیمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

יש לסמן במשבצת אם ניתן שאלון נוסף
يجب الإشارة في المربع إذا أُعطي نموذج امتحان إضافي



وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربويّة

دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات!

الرجاء قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أُعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير ويُمنع إعطاء أو أخذ موادّ مكتوبة أو شفهيّة. لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، باستثناء "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف أو حواسيب محمولة إلى غرفة الامتحان. استعمال موادّ مساعدة غير مسموح بها يؤدي إلى إلغاء الامتحان. يجب تسليم كلّ مادة مساعدة لا يُسمح استعمالها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب، ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التقيّد بنزاهة الامتحانات !

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكّد بأنّ تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأنّ تفاصيل نموذج الامتحان المعدّ لك مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعدّ لملصقة الممتحن، بخطّ يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتمّ مسح ضوئيّ لهذه المنطقة.
4. للمسوّدة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدّة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلّم ناقصاً يُثير الشكّ بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
7. لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.

نتمنّى لكم النّجاح!



State of Israel
Ministry of Education

Exam type: *Bagrut*
Exam date: Summer 2019
Exam number: 002372
English translation (3)

מדינת ישראל
משרד החינוך
סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשע"ט, 2019
מספר השאלון: 002372
תרגום לאנגלית (3)

Tanach (Bible)

For *Olim*

Yeda and *Beki'ut*

(In-depth and general proficiency)
for religious schools

תנ"ך

לעולים חדשים

ידע ובקיאות

לבתי ספר דתיים

Instructions to examinees

- א. Duration of exam: One and a half hours
- ב. Exam structure and breakdown of points:
This exam consists of three parts.
- | | | | | | |
|------------|---|---|--------|---|-------------------|
| Part One | — <i>Iyun</i> in the books of Shemot and Bemidbar | — | (3×14) | — | 42 points |
| Part Two | — <i>Iyun</i> in <i>Nevi'im Rishonim</i> | — | (2×14) | — | 28 points |
| Part Three | — <i>Beki'ut</i> in <i>Nevi'im Rishonim</i> | — | (6×5) | — | 30 points |
| | Total | — | | — | 100 points |

- ג. Material that may be used during the exam:
- (1) A complete (Hebrew) Tanach without commentary
 - (2) A translated Tanach
 - (3) A bilingual dictionary
- ד. Special instructions:
- (1) Write your answers **inside the exam booklet**, as instructed.
 - (2) References from the Tanach are from the Hebrew version.

Note: At the end of the exam booklet, you will find pages for draft work. Do not add any other pages to the exam booklet.

Good Luck!

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה וחצי.
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה שלושה חלקים.
- | | | | | | | |
|-----------|---|--|---|--------|---|-------------------|
| חלק ראשון | — | עיון בספר שמות ובספר במדבר | — | (14×3) | — | 42 נקודות |
| חלק שני | — | עיון בנביאים ראשונים | — | (14×2) | — | 28 נקודות |
| חלק שלישי | — | בקיאות בנביאים ראשונים | — | (5×6) | — | 30 נקודות |
| | | סה"כ | — | | | 100 נקודות |

- ג. חומר עזר מותר בשימוש:
- (1) תנ"ך שלם בלי פירושים.
 - (2) תנ"ך מתורגם.
 - (3) מילון דו-לשוני.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) יש לענות על השאלות ב**גוף השאלון**, לפי ההוראות.
 - (2) מראי המקום מהתנ"ך הם מהנוסח עברי.

שים לב: בסוף הבחינה מצורפים דפי טיוטה לשימושך. אין להוסיף דפים אחרים למחברת הבחינה.

בהצלחה!



תנ"ך, קיץ תשע"ט, מס' 002372, אנגלית
 Tanach, Summer 2019, No. 002372

Part One – *Iyun* in Shemot and Bemidbar (42 points)

Answer three of the questions 1-4 (each question – 14 points).

1. א' Chapter שמות

א. Read verses ח'-י"ד.

(1) What did Pharaoh fear?

(2) What did the Egyptians do to the Israelites as a result of this fear?

(6 points)

Read verses ט"ו-כ"א.

ב. (1) What did Pharaoh command the midwives?

(2) Explain why Pharaoh gave this command to the midwives.

(6 points)

ג. Pharaoh claimed that the midwives were not obeying his command.

What was the midwives' reply to this claim?

(2 points)

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



תנ"ך, קיץ תשע"ט, מס' 002372, אנגלית
 Tanach, Summer 2019, No. 002372

2. **י"ב Chapter, שמות**

- א. (1) According to verse ל', what was the Egyptians' response to the plague of the killing of the first born, and why did they respond in this manner?

- (2) Based on verse ל"ג, explain in your own words why the Egyptians hurried the Israelites out of Egypt.

(6 points)

- ב. (1) According to verses ל"ד-ל"ו, what did the Israelites take with them when they left Egypt?

- (2) Explain the connection between the commandment to eat matzah on Pesach and what we are told in verse ט.

(6 points)

- ג. Read verse מ"ב.

- (1) The Torah refers to the night of the exodus from Egypt as a "ליל שמרים". Explain why.

- (2) "שמרים לכל בני ישראל לדורתם"

What do we do nowadays to mark this night?

(2 points)

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



תנ"ך, קיץ תשע"ט, מס' 002372, אנגלית
Tanach, Summer 2019, No. 002372

3. **במדבר, Chapter 7"י – the Sin of the Spies**

א. Read verses 'ד-ד'.

(1) According to these verses, what did the Israelites fear?

(2) What did the Israelites want to do as a result of this fear?

(6 points)

ב. (1) Read verse 'ו'.

What was the response of Yehoshua ben Nun and Calev ben Yefuneh to what the Israelites said?

(2) Read verses 'ז-ט'.

In your own words, explain the argument presented by Yehoshua and Calev to the Israelites.

(6 points)

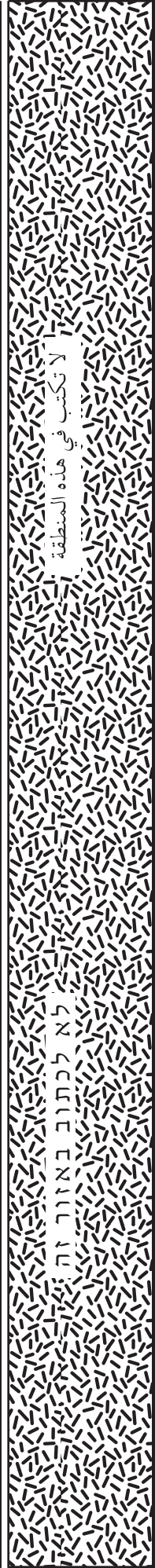
ג. Read **במדבר**, Chapter 7"י, verses 'א-ב"י, and also **שמות**, Chapter ל"ב, verses 'י-ט', below.

וַיֹּאמֶר ה' אֶל מֹשֶׁה רְאִיתִי אֶת הָעָם הַזֶּה וְהִנֵּה עִם קִשָּׁה עֲרָף הוּא (verse 'ט)

וְעַתָּה הַנִּיחָה לִּי וַיִּחַר אִפִּי בָהֶם וְאָכַלְם וְאַעֲשֶׂה אוֹתָךְ לְגוֹי גָדוֹל (verse 'י)

In your own words, write what proposal made by G-d to Moshe appears in both of these sources.

(2 points)





תנ"ך, קיץ תשע"ט, מס' 002372, אנגלית
Tanach, Summer 2019, No. 002372

4. **כ"ז Chapter, במדבר**

א. Read verses 'ה'-א.

(1) "לָמָּה יִגָּרַע שֵׁם אָבִינוּ" (ד' verse)

Why did the daughters of Tzlofhad [בנות צלפחד] fear that their father's name would be lost?

(2) What did the daughters of Tzlofhad request of Moshe because of this concern?

(6 points)

ב. Read verses 'ח'-ג.

(1) What was G-d's response to the request of the daughters of Tzlofhad?

(2) What new law was introduced as a result of the case of the daughters of Tzlofhad?

(6 points)

ג. Read verses "א'-ט'.

Who is the inheritor in the following cases?

A person who dies and has no sons or daughters

A person who dies and has no children or brothers

A person who dies and has no children, brothers, or uncles

(2 points)

لا تكتب في هذه المنطقة

لا تكتب في هذه المنطقة



תנ"ך, קיץ תשע"ט, מס' 002372, אנגלית
Tanach, Summer 2019, No. 002372

Part Two – *Iyun* in Nevi'im Rishonim (28 points)

Answer two of the questions 5-7 (each question – 14 points).

5. ט"ז Chapter, שמואל א

א. Read verses 'א-ב'.

(1) What command did G-d give Shmuel?

(2) Why was Shmuel afraid to carry out G-d's command?

(6 points)

ב. Read verses 'ז-ח'.

(1) Whom did Shmuel want to anoint as king, and why?

(2) "כִּי הָאָדָם יִרְאֶה לְעֵינָיִם וְהוּא יִרְאֶה לְלֵבָב" (verse ז')

Explain the reason for Shmuel's mistake, according to this verse.

(6 points)

ג. According to verses 'ה-ו', what was Yishai's [ישי] attitude toward David?

Explain how you learn this from these verses.

(2 points)

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



תנ"ך, קיץ תשע"ט, מס' 002372, אנגלית
Tanach, Summer 2019, No. 002372

6. **Chapter ו' – Bringing the Ark of G-d [ארון ה'] up to Yerushalayim**, שמואל ב

- א. (1) Verses ב'-ה' describe the first journey to bring the Ark to Yerushalayim, and verses ט"ו-ב"ט describe the second journey with the Ark.

Based on these verses, list two differences between the two journeys.

- (2) According to verses י'-י', why did David decide to halt the journey bringing the Ark of G-d to Yerushalayim?

(6 points)

- ב. Read verses ב"ב-כ"ד.

- (1) Write in your own words, based on verse ט"ז, what Michal's reaction was to David's behavior.

- (2) In your own words, explain what Michal said to David in verse כ', and write why she said this.

(6 points)

- ג. Read verses כ"א-כ"ב.

What can we learn about David from his reply to Michal? Explain how you learn this from these verses.

(2 points)

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



תנ"ך, קיץ תשע"ט, מס' 002372, אנגלית
Tanach, Summer 2019, No. 002372

7. **מלכים א', Chapter ג' – The Reign of Shlomo**

א. Read Chapter ג', verses ה'-ו'.

(1) According to these verses, what did Shlomo ask of G-d?

(2) What was Shlomo's reason for this request?

(6 points)

ב. (1) Based on verses י"ב-י"ד, list three of the promises that G-d made to Shlomo.

(2) Based on verses י"ז-י"א, explain in your own words G-d's reason for making these promises to Shlomo.

(6 points)

ג. Read verses כ"ד-כ"ז. Explain how Shlomo knew who the child's real mother was.

(2 points)

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



תנ"ך, קיץ תשע"ט, מס' 002372, אנגלית
Tanach, Summer 2019, No. 002372

Part Three – *Bekiyut* in *Nevi'im Rishonim* (30 points)

Answer six of the questions 8-15 (each question – 5 points).

8. In what context were the following places mentioned?

- Har Eval [הר עיבל] _____
- Aza [עזה] _____
- Shiloh [שילה] _____

9. In what context were the following people mentioned?

- Sisera [סיסרא] _____
- Yehonatan [יהונתן] _____
- Yaravam ben Nevat [ירבעם בן נבט] _____

10. א. Who said "אָרוּר הָאִישׁ לְפָנַי ה' אֲשֶׁר יָקוּם וּבָנָה אֶת הָעִיר הַזֹּאת"?

ב. In what context were these words spoken?

11. א. Who said "הַצְּבִי יִשְׂרָאֵל עַל בְּמוֹתֶיךָ חָלָל"?

ב. In what context were these words spoken?



תנ"ך, קיץ תשע"ט, מס' 002372, אנגלית
Tanach, Summer 2019, No. 002372

12. Write the following events in the order in which they occurred:

the coronation of Shaul [המלכת שאול], the building of the Temple [בניית בית המקדש],
the conquest of Yericho [כיבוש יריחו], the death of Shimshon [מות שמשון],
the war with the kings of the South [המלחמה במלכי הדרום].

- (1) _____
- (2) _____
- (3) _____
- (4) _____
- (5) _____

13. א. "מהאכל יצא מאכל ומעז יצא מתוק"

What was the solution to Shimshon's riddle?

ב. Who disclosed the solution to the riddle to the Philistines [פלשתים]?

14. א. Against whom did Ehud ben Gera [אהוד בן גרא] wage war?

ב. Against whom did Devorah [דבורה] and Barak [ברק] wage war?

15. א. Who claimed to have killed Shaul?

ב. What did David command should be done to him?

/The following pages are for draft work./

Good Luck!

All rights reserved by the State of Israel.
No part of this document may be copied or disseminated without
permission from the Ministry of Education.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

לא תכתב פי هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"איתך בכל מקום, גם בבגרות.
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"
"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضاً.
بالتحاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"